



NOTA DE PRENSA: *L'Alternativa* 2011

Llega la 18ª edición de *l'Alternativa*, el Festival de Cine Independiente de Barcelona

Del 11 al 19 de noviembre Barcelona se convertirá en la capital europea del cine independiente. El festival llega a su mayoría de edad apostando, un año más, por la innovación, la independencia creativa, el riesgo, la crítica y la reflexión.

Se presentan un total de 46 films a competición en sus Secciones Oficiales, divididos en tres categorías: 7 largometrajes de ficción, 7 largometrajes de no ficción y 32 cortometrajes.

L'Alternativa 2011 ofrece en sus Secciones Paralelas una mirada especial al cine documental argentino, en colaboración con la productora Cine Ojo y una de sus socias, Carmen Guarini. Lleva también a cabo un repaso al cine documental independiente que se está haciendo actualmente en Turquía a través de siete films que representan una generación de jóvenes creadores que han explorado el formato documental. Entre ellos, tendremos la suerte de contar con el director Imre Azem, que presentará su trabajo *Ekümenopolis: Ucu Olmayan Şehir (Ecumenopolis: ciudad sin límites)* durante el festival.

El festival programa también una recopilación del trabajo del singular cineasta francés Alain Cavalier, con el que tendremos el placer de contar en Barcelona durante los días del festival. Asimismo, proyectará tres films del creador Patricio Guzmán, para dar a conocer al público la sensacional cinematografía de este autor como complemento de la mesa redonda "Contadores de historias" que realizará el director junto a José María de Orbe y Paula Ortiz.

La sección Panorama, dedicada cada año a autores nacionales, mostrará los trabajos *Aita y Aita y Carta al hijo*, de José María de Orbe, *El recolector de recuerdos (2011)* y *Memorias, norias y fábricas de lejía (2011)*, dos de los trabajos más recientes de María Zafra, y los cortometrajes *Ámár (2010)* de Isabel Herguera, *Weird War (2011)* de Albert Alcoz, y *Notas de lo efímero (2011)*, de Chus Domínguez.

Por segundo año y gracias al éxito en la edición anterior, *l'Alternativa* programa "Pequeños Experimentos", una sesión de cortometrajes para público infantil que este año se proyecta los dos sábados del festival (12 y 19).

Como siempre, Pantalla Hall da cabida a las propuestas más arriesgadas e innovadoras del panorama audiovisual actual presentando un total de 98 films, en una programación gratuita e ininterrumpida en el Hall del CCCB

La Sección Escuelas de Cine del Mundo continúa su labor pedagógica y ofrece proyecciones y talleres gratuitos dirigidos a jóvenes creadores, estudiantes de cine y profesionales del medio, en colaboración con varios centros educativos.

La IFN, red dirigida a profesionales, se dedica este año a reflexionar sobre el presente y futuro del documental independiente

Este año *l'Alternativa* continúa su colaboración con la plataforma Filmin, que dispondrá de los films que se proyectarán en *l'Alternativa* durante un mes tras su primer pase en el festival.

NOTA DE PRENSA

Barcelona, 8 de Noviembre de 2011



L'ALTERNATIVA 2011, 18º FESTIVAL DE CINE INDEPENDIENTE DE BARCELONA

Del **viernes 11 al sábado 19 de noviembre** Barcelona vuelve a convertirse, un año más, en la capital europea del cine independiente.

L'Alternativa celebra su **decimoctava edición** en diferentes espacios de la ciudad. Este año llega a su mayoría de edad queriendo mostrar su decidida apuesta por **obras cinematográficas que presentan nuevas maneras de mirar y representar el mundo**, explorando e investigando todos los recursos del lenguaje cinematográfico y demostrando la gran capacidad expresiva que tiene el cine más allá de las imágenes convencionales. Autores con un compromiso ético y estético, con una mirada crítica que intenta despertar la conciencia y crear un nuevo espectador, más activo y reflexivo.

L'Alternativa apuesta, un año más, por la innovación, la independencia creativa del autor, el riesgo, la crítica y la reflexión. De este modo, ofrece al público la posibilidad de descubrir otras miradas, otras voces nunca presentes en el panorama cinematográfico comercial.

La programación mantiene su formato original y se reparte entre las **SECCIONES OFICIALES COMPETITIVAS** (largometraje de ficción, largometraje de no ficción y cortometraje), las **SECCIONES PARALELAS, PANTALLA HALL, ESCUELAS DE CINE DEL MUNDO** y **ACTIVIDADES PARALELAS**.

SECCIONES OFICIALES: 46 films a competición

L'Alternativa apuesta en sus **Secciones Oficiales** por mostrar lo más representativo del cine independiente de los últimos dos años. Se proyectarán **46 films** de todo el mundo en las 3 secciones a competición: **7 Largometrajes de ficción**, **7 Largometrajes de no ficción** y **32 Cortometrajes** (animación, ficción, no ficción, experimental), con la intención de apoyar a nuevos directores y a obras poco difundidas dentro del panorama audiovisual actual.

El importe de la dotación de los premios en metálico de esta edición asciende a 10.500 €, repartidos entre las diferentes categorías a competición: 5.000 € al mejor Largometraje de Ficción; 3.500 € al mejor Largometraje de no ficción y 2.000 € al mejor Cortometraje. Además, los espectadores concederán el Premio del Público al mejor Cortometraje.

Para la sección de **Largometrajes de ficción** han sido seleccionados ***El premio*** (México, 2010), el último y laureado trabajo de Paula Markovitch, ganadora de un Oso de plata en la pasada edición de la Berlinale; ***Girimunho*** (Brasil, 2011) de Helvecio Marins y Clarissa Campolina, coproducido por Lluís Miñarro, un film que se adentra en un pueblo del interior de Brasil y que se estrenó en la última edición de la Bienal de Venecia; ***Gravity was Everywhere Back Then*** (Estados Unidos, 2010) de Brent Green, una historia de amor rodada en stop motion; ***La vida útil*** (Uruguay, 2010) de Federico Veiroj, una historia singular que narra cómo un personaje debe cambiar su manera de ser para adaptarse a un nuevo mundo, ganador el Premio Coral del Festival Internacional de San Sebastián; ***Marimbas del infierno*** (Guatemala, 2010) de Julio Hernández Cordón, ganadora del Grand Prix del Rencontres Cinémas d'Amérique Latine de Toulouse, historia en la que un músico de marimba y un músico de heavy deciden unir su talento para formar un grupo; ***Winter Vacation*** (China, 2011), un film donde lo absurdo y el humor negro nos muestran los problemas universales de hacerse mayor, Pardo d'Oro del Festival de Locarno, y ***Mercado de futuros*** (España, 2010), el último y esperado film de Mercedes Álvarez, único largometraje nacional seleccionado este año en *L'Alternativa* y que se estrena en España el 18 de noviembre, ganador del Prix Regard Neuf de Visions du Réel y Mención Especial en la última edición del BAFICI, un film que se pregunta si en el futuro será necesaria la memoria.

En cuanto a los **Largometrajes de no ficción**, compiten en *L'Alternativa* ***Blue Meridian*** (Bélgica, 2010) de Sofie Benoot, un viaje fascinante a través del sur profundo de Estados Unidos por las devastadas y agotadas orillas del río Misisipí, desde Cairo (Illinois) hasta Venice (Luisiana); ***El lugar más pequeño*** (México, 2011) de Tatiana Huezo, film ganador del Festival Visions du Réel de Nyon, que explora un pequeño lugar encallado en las montañas de El Salvador, una historia que habla de la capacidad que tiene el ser humano de levantarse, reconstruirse y reinventarse; ***La dernière année*** (Francia, 2010), un film que narra en 16mm la vendimia en un pequeño pueblo de los Pirineos franceses; ***Palazzo delle Aquile*** (Italia, 2010) de Stefano Savona, Alessia Porto y Ester Sparatore, documental ganador del Festival Cinema du Réel de Paris, que narra la crónica de los treinta días de ocupación del Ayuntamiento de Palermo por parte de veinte familias sin hogar; ***Territoire perdu*** (Bélgica, 2010) de Pierre-Yves Vandeweerdt, film que retrata la lucha, el exilio, la interminable espera y posterior arresto y las vidas perseguidas a ambos lados del muro que divide el Sahara Occidental; ***Une escroc très discrète*** (Francia, 2011) de Delphine Hallis, la peculiar historia de una delincuente y estafadora de ochenta años, de quien nadie sabe realmente dónde vive y que desaparece sin dejar rastro; y el film ***Day is Done*** (Suiza, 2011) de Thomas Imbach, estrenado en el Forum de la Berlinale de este año, un incatalogable film que cuenta no solo la historia de una vida, sino también la de un fragmento de historia contemporánea.

Compiten en la sección de **Cortometrajes** de *L'Alternativa* 2011 un total de **32 cortometrajes** de 20 países; tres de ellos de autores españoles ***Oblidant a Nonot*** (2011) de Pablo García, ***A la colònia penitenciària*** (2010) de Marcel Pié Barba y Daniel Pitarch Fernández y ***Los orígenes del marketing (pieza pluma sobre asuntos pesados)*** (2010) de León Siminiani.

SECCIONES y ACTIVIDADES PARALELAS: la riqueza estética y cultural del cine independiente

Las **Secciones Paralelas** de *l'Alternativa* 2011 mostrarán al espectador toda la riqueza estética y cultural que ha generado el cine independiente a lo largo de la historia. Se mostrarán las producciones de los creadores más jóvenes, así como retrospectivas, homenajes y cinematografías poco conocidas que aportan múltiples voces y representaciones del mundo que motivan y enriquecen nuestro imaginario.

Este año las secciones paralelas estarán dedicadas a **proponer una mirada especial al documental argentino y al documental independiente que se está haciendo actualmente en Turquía**; se llevará a cabo un recopilatorio de la obra de **Alain Cavalier**, se proyectarán 3 films del director **Patricio Guzmán**, y en la sección **Panorama** se presentarán las últimas propuestas de varios directores nacionales además de sesiones de cortometrajes para el público infantil.

Una mirada al cine documental argentino y al cine documental independiente hecho actualmente en Turquía

l'Alternativa presenta en la sección **Miradas del sur. Documental argentino** una pequeña muestra del complejo e interesante trabajo de los últimos años de los cineastas argentinos. Para ello contaremos con la colaboración de Cine Ojo, una de las productoras más importantes en la realización, producción y distribución independiente de documentales en Argentina.

En estas últimas décadas, la producción de cine documental en Argentina ha dado un salto importante, tanto cuantitativo como cualitativo. Son muchos los jóvenes cineastas que están aportando savia nueva a la importante historia del documental del país, investigando el lenguaje, buceando en el presente individual y colectivo, construyendo discursos comprometidos con el contexto histórico y sus crisis sociales. Como muestra de esta cinematografía se proyectarán films como *Fotografías* (2007) de Andrés Di Tella, *Pulqui, un instante en la patria de la felicidad* (2007) de Alejandro Fernández Mouján, *Caja Cerrada* (2008) de Martín Solà, *Parador Retiro* (2008) de Jorge Leandro Colás, *Gorri* (2010) de Carmen Guarini y *La palabra empeñada* (2010) de Juan Pablo Ruiz y Martín Masetti.

En la sección **Traslaciones: cine documental independiente en Turquía**, *l'Alternativa* ofrecerá una mirada especial al cine documental independiente que se está haciendo actualmente en el país. En la última década, una generación de jóvenes realizadores turcos ha explorado un cine documental que ha contribuido a la construcción de renovados imaginarios políticos y sociales. Será una muestra de narrativas de base colaborativa con dimensión crítica que tendremos el placer de tener en *l'Alternativa* 2011. Son 7 los films que se proyectarán entre las Secciones Paralelas y Pantalla Hall: *2 Eylül Direnişi* (1977) de İshak İsitani y el Colectivo Cine del Pueblo, *Oyun* (2005) de Pelin Esmer, *Gündelikçi* (2006) de Emel Çelebi, *Son Mevsim. Şavaklar* (2009) de Kazim Öz, *Ben ve Nuri Bala* (2009) de Melisa Önel, *Selahattin'in İstanbul'u* (2010) de Aysim Türkmen y *Ekümenopolis: Ucu Olmayan Şehir* (2011) de Imre Azem.

Además, será un privilegio contar durante el festival con el director **Imre Azem** (en Barcelona del 15 al 19 de noviembre) que presentará su film y participará junto al periodista turco **Ulus Atayurt** en la **Mesa Redonda. Estambul: relatos fuera de campo**, complemento y extensión de la Sección Traslaciones. Tomando como punto de partida los documentales realizados por estos directores, hablaremos, de la mano de Montse Romaní, de los condicionantes que se imponen sobre aquellos relatos que exploran las diversas formas de conflicto que habitan la ciudad, así como de las estrategias que actualmente despliega una joven generación de realizadores, a pesar de la persistente carencia de una esfera cultural crítica y pública.

Alain Cavalier y Patricio Guzmán

Este año *l'Alternativa* ha programado una sección para mostrar el trabajo del singular director **Alain Cavalier**, un homenaje al director que permitirá al espectador seguir, desde detrás de la cámara, a este explorador del alma humana. Además, tendremos el placer de tenerlo en Barcelona durante el festival.

Alain Cavalier ha dejado huella en el cine francés por su originalidad. Deseoso de filmar “lo más cerca posible de su propia experiencia”, da vida a obras sensibles y llenas de humanidad. Sus films son documentos bellos, cotidianos y profundos, resultado de unir el proceso de filmación con el proceso de la vida. Revocar las fronteras entre documental y ficción ha sido uno de sus principales objetivos y desde *Martin et Léa*, de 1978, y hasta *Pater*, ovacionada este mismo año en el Festival de Cannes. Como muestra de su trabajo **presentamos los cinco capítulos de su ciclo autobiográfico: *Ce répondre ne prend pas de messages* (1978), *La Rencontre* (1996), *Le Filmeur* (2004), *Huit récits express* (2006) e *Irène* (2008)**. Además, el propio director presentará *La Rencontre* el sábado 12 a las 19:15 h en el Auditorio del CCCB e *Irène*, el lunes 14 a las 20:30 h en el Instituto Francés. Compartirá un coloquio con el público al finalizar los films. Estará en Barcelona del 11 al 15 de noviembre.

El festival ha querido también visionar algunos de los trabajos del interesante creador **Patricio Guzmán**, que estará en Barcelona del 16 al 19 de noviembre para presentar él mismo algunos de sus trabajos. Se estrenará en Barcelona su última y poética obra, ***Nostalgia de la luz (2010)***, film que en España sólo se ha proyectado en el Festival de San Sebastián, y que el mismo director presentará el viernes 18 de noviembre a las 19h en el CCCB. El film está ambientado en el desierto de Atacama, donde astrónomos de todo el mundo se reúnen para observar las estrellas. Y también se proyectarán dos documentales inéditos del autor; ***Mon Jules Verne***, un homenaje a este narrador, cuya lectura ha espoleado la curiosidad por el saber y ha mostrado el camino profesional a muchos de sus lectores, y ***Madrid***, en el que, cámara en mano, vuelve a encontrarse con esta ciudad.

Estas proyecciones son el complemento de la ***Mesa Redonda Contadores de historias***, que el mismo **Guzmán** hará junto con al director de cine y guionista **José María de Orbe** (que presentará dos films en la sección Panorama del festival) y la también directora y guionista **Paula Ortiz**. Una actividad paralela del festival para hablar sobre cómo piensan, escriben y cuentan las historias de hoy.

La constante apuesta por los creadores nacionales

l'Alternativa continúa apoyando a los creadores nacionales con la proyección de una selección de largometrajes y cortometrajes de varios autores que no han encontrado proyección comercial para sus proyectos a pesar de su gran calidad. Ellos mismos serán los encargados de presentar sus proyectos durante el festival

En **Panorama** este año podremos comprobar el diálogo que se establece entre *Aita* y *Aita. Carta al hijo*, las dos versiones realizadas por **José María de Orbe**, propuesta que surge del Festival de Buenos Aires y tiene continuidad en *l'Alternativa*; contaremos con el trabajo más reciente de **María Zafra**, *El recolector de recuerdos (2011)* y *Memorias, norias y fábricas de lejía (2011)* films que nos demuestran que la duración no es ningún instrumento para medir el interés y la calidad de una pieza cinematográfica; y los fantásticos trabajos *Ámár (2010)* de **Isabel Herguera**, *Weird War (2011)* de **Albert Alcoz** y *Notas de lo efímero (2011)* de **Chus Domínguez**.

Cine independiente para los más pequeños

l'Alternativa y El Meu Primer Festival colaboran por segunda vez con el objetivo pedagógico de construir un nuevo espectador más activo, consciente y reflexivo. La sección **Pequeños Experimentos** repite tras el éxito de la anterior edición y presenta una selección de cortometrajes contemporáneos realizados con diferentes técnicas de animación, protagonizados por robots, animales, juguetes y

otros personajes curiosos. La muestra combina propuestas de tipo artístico y experimental y ofrece una visión de la diversidad de recursos. De esta manera, encontramos desde cortos realizados en stop motion y animación de objetos hasta propuestas animadas por ordenador o animaciones a partir de dibujos y de pintura. Una selección rica y diversa que satisfará a pequeños y mayores y que este año se proyectará los dos sábados del festival, 12 y 19 de noviembre.

PANTALLA HALL: 98 son las propuestas arriesgadas e innovadoras

El espacio **Pantalla Hall** da cabida a las propuestas más arriesgadas e innovadoras del panorama audiovisual actual. Como cada año, Pantalla Hall presenta una programación gratuita e ininterrumpida en el Hall del CCCB. Este año proyectará 98 films que incluyen documental, animación, cine experimental y nuevos formatos emergentes, todo pensado en torno a temáticas y estéticas concretas.

Con la subsección ***l'Alternativa propone***, el festival ofrece un abanico de cine y vídeo internacional para todos los públicos. Excentricidades, convenciones, ingenio, documentación, crítica, humor, observación y visiones íntimas. Eclecticismo puro para ojos curiosos en 7 programas especialmente confeccionados para Pantalla Hall: *Vitriolo dulce*, *Variaciones vitales*, *Heterosexualidades y otros cuentos*, *Reid, reid, malditos*, *Sensibilidad a flor de frame*, *Paraísos singulares* y *Con-fundir(se)*. En el marco de los **Intercambios**, proyectaremos programas del CJC-Collectif Jeune Cinéma (Paris Festival of Different and Experimental Cinemas), INVIDEO de Milán y VIS- Vienna International Shortfilm Festival. Por segundo año contará con, ***Didácticas de la imagen***, que esta vez presenta films con coloquios de Finmatun, Colectivo Circés y TransFORMAS, iniciativas que trabajan con la formación audiovisual como herramienta de conocimiento, intercambio, reflexión y denuncia.

Presentamos dedica este año un monográfico al trabajo de Virginia García del Pino. También se proyectarán dos de las películas de la Sección Paralela Traslaciones y, finalmente, con ***Pantalla libre***, todo el mundo podrá aportar sus propuestas para ser proyectadas en el hall del CCCB.

ESCUELAS DEL MUNDO: La labor pedagógica del festival

La **Sección de Escuelas de cine del mundo** continúa en esta edición con su labor pedagógica y ofrece proyecciones y talleres gratuitos dirigidos a jóvenes creadores, estudiantes de cine y profesionales del medio, en colaboración con varios centros educativos.

Se proyectarán dos monográficos dedicados a la **ELO Helsinki Film School de Finlandia** (AALTO UNIVERSITY School of Art and Design) y al **Máster en Teoría y Práctica del Documental Creativo de la Universitat Autònoma de Barcelona**.

Las actividades crecen esta edición: en número, en responsabilidad, en espíritu y en carácter innovador. Los alumnos de las escuelas presentadas son los ponentes, quienes comparten sus experiencias, pero también son los encargados de poner la tecnología al servicio del audiovisual para dotar de nuevas sensaciones y de aire festivo las noches de inauguración y clausura del festival.

Los centros que colaboran este año con el festival son: Mad Center, con una ***Muestra de artes digitales y experimentales: Mapping***; 9zeros, que presenta el proyecto ***Convertir el ruido en arte: aplicación de los efectos de sonido a películas animadas***; La Casa del Cine con la propuesta actual de ***¿Cómo se crea un videoclip?***; el Máster en Teoría y Práctica del Documental Creativo de la UAB, que nos acercará una introducción a las ***Políticas de la imaginación: documental político 2.0***; la Universitat Ramon Llull, que nos explicará ***La aventura de rodar en China: procesos de producción fuera de casa*** y el Convent de Sant Agustí, en colaboración con Xarlene Visual y Nereida promociones nos acercarán a una ***Muestra de artes digitales y experimentales: sesión de VJ***.

IFN: la red dirigida a profesionales

La **IFN** es una red dirigida a profesionales que permite mantenerse al corriente de los cambios que afectan a la creación, la producción y la distribución del cine independiente. Este año dedica la jornada al presente y futuro del documental independiente de la mano de **Joan Salvat**, director del Área de Documentales de TV3, que nos explicará las características de los documentales independientes que se programan en TV3 y nos dará una visión de futuro; **Joan González**, director del programa **Taller de TV3** y director de DocsBarcelona, el festival de documentales más importante de Cataluña, nos invitará a reflexionar sobre el importante papel de los festivales en el campo de la distribución de este cine. Finalmente, **Josetxo Cerdán**, director artístico del Festival Internacional de Cine Documental de Navarra Punto de Vista, festival abierto a todas las formas audiovisuales de no ficción, y Jana Ptackova, directora de producción de Doc Alliance Films, una nueva plataforma que nace del esfuerzo común de cinco festivales claves del cine documental en Europa (el CPH:DOX de Copenhague, el DOK de Leipzig, el IDFF de Jihlava, el Planete Doc Review de Varsovia y el Visions du Réel de Nyon) nos conducirán a la reflexión sobre la necesidad de encontrar una forma diferente de promocionar documentales de difícil acceso en un mercado poco permeable para su circulación y comercialización.

Filmin y l'Alternativa

Este año *l'Alternativa* continúa su colaboración con la plataforma de VOD **Filmin**, plataforma única en España dedicada a la exhibición online, mediante streaming, de cine independiente internacional. Los títulos estarán disponibles en Filmin durante un mes tras su primer pase en el festival. De esta manera quiere acercar el festival a todo aquel público interesado en el festival que no vive cerca de Barcelona, además de combatir las serias limitaciones en la distribución comercial que sufre el cine independiente en este país.

Inauguración l'Alternativa

La inauguración de *l'Alternativa* tendrá lugar el **viernes 11 de noviembre a las 21 h en el hall del CCCB**. Durante la inauguración, se proyectarán una selección de cortometrajes de la Sección Oficial del festival (*Il capo*, *The voice of God*, *Schlaf* y *Mokhtar*); los alumnos del curso de *Resolume* del centro Mad Center presentarán un *Mapping* en el hall del CCCB, utilizando la aplicación *IR Mapio*, un programa del cual Mad Center es el centro oficial para su enseñanza en Cataluña; y finalmente, se amenizará la velada con música a cargo de *DJ que baila*.

MATERIAL PRENSA L'ALTERNATIVA 2011

Podéis consultar y ampliar toda la información de *l'Alternativa* y horarios en:

<http://alternativa.cccb.org/2011/ct/index.php>

Disponemos de compilaciones de imágenes para Televisiones. Si queréis recibir un DVD con imágenes del festival, por favor contactad con: marta@lacosta.cat

Podéis descargaros material de prensa:

<http://www.lacosta.cat/ca/premsa/l-alternativa-2011-18e-festival-de-cinema-independent-de-barcelona/>

...

CONTACTO PRENSA

Sandra Costa | sandra@lacosta.cat

Marta Suriol | marta@lacosta.cat

933 103 888 | 934 125 47

www.lacosta.cat